



In accordance with Article 33 Paragraph 2 Item 4 of the Listing Rules of the Belgrade Stock Exchange j.s.c. Belgrade, NIS j.s.c. Novi Sad announces

REPORT ON COMPANY BODY'S SESSION

Board of Directors of NIS j.s.c Novi Sad reviewed the operating results of the company

The Board of Directors of NIS j.s.c. Novi Sad has reviewed the Annual Report of the company for 2014 and Quarterly Report for the first quarter of 2015.

The Board of Directors has adopted the decision on convening the 7th Ordinary Shareholders' Assembly Meeting of NIS j.s.c. Novi Sad and has adopted the proposals of Decisions of the Shareholders Assembly, including the proposal of the decision on Profit Distribution for 2014, Dividend Payment and Determining the Total Amount of Retained Profit of NIS j.s.c. Novi Sad.

Proposals of decisions of the Shareholders Assembly that were adopted by the Board of Directors, including a proposal of the Decision on Adoption of the Annual Report for 2014 and the proposal of the Decision on Profit Distribution for 2014, Dividend Payment and Determining the Total Amount of Retained Profit of NIS j.s.c. Novi Sad, will be on the agenda of the Shareholders Assembly Meeting that will be held on 23 June 2015.

Head of
Corporate Affairs Department

Mirjana Stanojevic



НИС а.д. Нови Сад / NIS j.s.c. Novi Sad
Народног фронта 12 / Narodnog fronta 12
ОДБОР ДИРЕКТОРА / BOARD OF DIRECTORS
Број (№): 85/OD-od/LVII-1
Датум (Date): 15.05.2015

На основу члана 367. став 1. тачка 1) и 6), члана 398. став 1. тачка 8) Закона о привредним друштвима (Сл. Гласник РС бр. 36/2011, 99/2011, 83/2014 – др. закон и 5/2015; у даљем тексту: Закон) и члана 9. тачка 9.6 подтачка 34. Статута НИС а.д. Нови Сад (у даљем тексту Друштво или НИС а.д. Нови Сад) бр. 70/SA-od/VI-11a од 30.06.2014. године (пречишћени текст), Одбор директора НИС а.д. Нови Сад, на LVII писаној седници одржаној дана 15.05.2015. године, донео је следећу:

Pursuant to the Article 367, Paragraph 1, Item 1) and 6), Article 398, Paragraph 1, Item 8) of Law on Commercial Entities (Official Gazette of the Republic of Serbia, No. 36/2011, 99/2011, 83/2014 – other law and 5/2015; hereinafter referred to as the „Law“) and Article 9, Item 9.6, Subitem 34 of the Articles of Association of NIS j.s.c. Novi Sad (hereinafter: Company or NIS j.s.c. Novi Sad) No. 70/SA-od/VI-11a dated 30.06.2014 (consolidated text), NIS j.s.c. Novi Sad Board of Directors at its LVII correspondence meeting held on 15.05.2015, passed the following:

ОДЛУКУ
о разматрању Годишњег извештаја
НИС а.д. Нови Сад за 2014. годину

DECISION
on reviewing the Annual Report
of NIS j.s.c. Novi Sad for the year 2014

1. Одобрава се Годишњи извештај НИС а.д. Нови Сад за 2014. годину и исти доставља Скупштини акционара НИС а.д. Нови Сад на разматрање и усвајање.
 2. Утврђује се предлог Одлуке Скупштине акционара НИС а.д. Нови Сад о усвајању Годишњег извештаја НИС а.д. Нови Сад за 2014. годину.
 3. Предлаже се Скупштини акционара НИС а.д. Нови Сад да донесе Одлуку о усвајању Годишњег извештаја НИС а.д. Нови Сад за 2014. годину.
 4. Уз ову Одлуку прилажу се и чине њен саставни део следећи документи:
 - Годишњи извештај НИС а.д. Нови Сад за 2014. годину и
 - Предлог Одлуке Скупштине акционара НИС а.д. Нови Сад о усвајању Годишњег извештаја НИС а.д. Нови Сад за 2014. годину.
 5. Ова Одлука ступа на снагу даном доношења.
1. The Annual Report of NIS j.s.c. Novi Sad for the year 2014 is hereby approved and submitted to the Shareholders Assembly of NIS j.s.c. Novi Sad for consideration and adoption.
 2. The Draft Decision of the Shareholders Assembly of NIS j.s.c. Novi Sad on adoption of the Annual Report NIS j.s.c. Novi Sad for the year 2014 is hereby determined.
 3. It is hereby proposed to the Shareholders Assembly of NIS j.s.c. Novi Sad to pass the Decision on adoption of Annual Report NIS j.s.c. Novi Sad for the year 2014.
 4. The following documents are enclosed to this Decision and constitute its integral part:
 - Annual Report NIS j.s.c. Novi Sad for the year 2014 and
 - Draft Decision of NIS j.s.c. Novi Sad Shareholders Assembly on adoption of Annual Report NIS j.s.c. Novi Sad for the year 2014.
 5. This Decision enters into force on the day of its passing.

6. Ова Одлука биће уписана у Књигу одлука Друштва.

6. This Decision shall be entered into the Book of Decisions of the Company.

Образложење

Rationale

Одредбом члана 9. тачка 9.6 подтачка 34. Статута НИС а.д. Нови Сад је предвиђено да је Одбор директора НИС а.д. Нови Сад надлежан за припрему извештаја за Скупштину акционара у складу са Законом.

Pursuant to the provisions of Article 9, Paragraph 9.6, Item 34 of the NIS j.s.c. Novi Sad Articles of Association, the Board of Directors of NIS j.s.c. Novi Sad is responsible for preparation of reports for the Shareholders' Assembly in compliance with the Law.

Одредбама члана 367. став 1. тачка 1) и 6), члана 398. став 1. тачка 8) Закона, прописано је да је Одбор директора акционарског друштва у обавези да за седницу Скупштине акционарима стави на располагање Годишњи извештај као и текст предлога Одлуке чије се доношење предлаже, са образложењем.

The provisions of the Article 367, Paragraph 1, Item 1) and 6), Article 398, Paragraph 1, Item 8) of the Law specify that the Board of Directors of a joint stock company obliged to make available to the shareholders, in relation to a shareholders' assembly meeting, the annual report, as well as the text of the decision proposed to be adopted, with a rationale.

У складу са наведеним, Одбор директора НИС а.д. Нови Сад је размотрио Годишњи извештај НИС а.д. Нови Сад за 2014. годину па је одлучио као у диспозитиву.

In accordance with the above, the Board of Directors of NIS j.s.c. Novi Sad has considered the Annual Report of NIS j.s.c. Novi Sad for the year 2014 and decided as stated in the Disposition herein.

Председник Одбора директора / Chairman of the Board of Directors

Вадим Јаковљев / Vadim Yakovlev
(потпис и печат) / (signature and stamp)

Доставити:

1. Председнику и члановима Одбора директора НИС а.д. Нови Сад
2. Секретару Друштва
3. Архиви

To be served to:

1. Chairman and members of NIS j.s.c. Novi Sad Board of Directors
2. Corporate Secretary
3. Archive



НИС а.д. Нови Сад / NIS j.s.c. Novi Sad
Народног фронта 12 / Narodnog fronta 12
ОДБОР ДИРЕКТОРА / BOARD OF DIRECTORS
Број (№): 85/OD-od/LVII-2
Датум (Date): 15.05.2015

На основу члана 367. став 1. тачка 1) и 6), члана 398. став 1. тачка 8) Закона о привредним друштвима (Сл. Гласник РС бр. 36/2011, 99/2011, 83/2014 – др. закон и 5/2015; у даљем тексту Закон) и члана 9. тачка 9.6 подтачка 34. Статута НИС а.д. Нови Сад (у даљем тексту Друштво или НИС а.д. Нови Сад) бр. 70/SA-od/VI-11a од 30.06.2014. године (пречишћени текст), Одбор директора НИС а.д. Нови Сад, на LVII писаној седници одржаној дана 15.05.2015. године, донео је следећу:

Pursuant to the Article 367, Paragraph 1, Item 1) and 6), Article 398, Paragraph 1, Item 8) of the Law on Commercial Entities (Official Gazette of the Republic of Serbia, No. 36/2011, 99/2011, 83/2014 – other law and 5/2015; hereinafter referred to as: the "Law") and Article 9, Item 9.6, Subitem 34 of the Articles of Association of NIS j.s.c. Novi Sad (hereinafter: Company or NIS j.s.c. Novi Sad) No. 70/SA-od/VI-11a dated 30.06.2014 (consolidated text), NIS j.s.c. Novi Sad Board of Directors at its LVII correspondence meeting held on 15.05.2015, passed the following:

ОДЛУКУ

о разматрању Извештаја независног ревизора KPMG d.o.o. Београд о извршеној ревизији Годишњег извештаја НИС а.д. Нови Сад за 2014. годину

1. Прихвата се Извештај независног ревизора KPMG d.o.o. Београд о извршеној ревизији Годишњег извештаја НИС а.д. Нови Сад за 2014. годину и исти доставља Скупштини акционара НИС а.д. Нови Сад на разматрање и усвајање.
2. Утврђује се предлог Одлуке Скупштине акционара НИС а.д. Нови Сад о усвајању Извештаја независног ревизора KPMG d.o.o. Београд о извршеној ревизији Годишњег извештаја НИС а.д. Нови Сад за 2014. годину.
3. Предлаже се Скупштини акционара НИС а.д. Нови Сад да донесе Одлуку о усвајању Извештаја независног ревизора KPMG d.o.o. Београд о извршеној ревизији Годишњег извештаја НИС а.д. Нови Сад за 2014. годину.
4. Уз ову Одлуку прилажу се и чине њен саставни део следећи документи:
 - Извештај независног ревизора KPMG d.o.o. Београд о извршеној ревизији

DECISION

on reviewing Report by the Independent Auditor KPMG d.o.o. Beograd on the Performed Audit of Annual Report of NIS j.s.c. Novi Sad for the year 2014

1. The Report by the Independent Auditor KPMG d.o.o. Beograd on the Performed Audit of the Annual Report of NIS j.s.c. Novi Sad for the year 2014 is adopted and submitted to the Shareholders Assembly of NIS j.s.c. Novi Sad for consideration and adoption.
2. The Draft Decision of the Shareholders Assembly of NIS j.s.c. Novi Sad on adoption of the Report by the Independent Auditor KPMG d.o.o. Beograd on the Performed Audit of Annual Report for the year 2014 is hereby determined.
3. It is hereby proposed to the Shareholders Assembly of NIS j.s.c. Novi Sad to pass the Decision on adoption of the Report by the Independent Auditor KPMG d.o.o. Beograd on the Performed Audit of Annual Report for the year 2014.
4. The following documents are enclosed to this Decision and constitute its integral part:
 - Report by the Independent Auditor KPMG d.o.o. Beograd on the Performed

- | | |
|--|--|
| <p>Годишњег извештаја НИС а.д. Нови Сад за 2014. годину и</p> <ul style="list-style-type: none"> • Предлог Одлуке Скупштине акционара НИС а.д. Нови Сад о усвајању Извештаја независног ревизора KPMG d.o.o. Београд о извршеној ревизији Годишњег извештаја НИС а.д. Нови Сад за 2014. годину. | <p>Audit of Annual Report for the year 2014 and</p> <ul style="list-style-type: none"> • Draft of the Decision of the Shareholders Assembly NIS j.s.c. Novi Sad on adoption of the Report by the Independent Auditor KPMG d.o.o. Beograd on the Performed Audit of Annual Report for the year 2014. |
| <p>5. Ова Одлука ступа на снагу даном доношења.</p> | <p>5. This Decision enters into force on the day of its passing.</p> |
| <p>6. Ова Одлука биће уписана у Књигу одлука Друштва.</p> | <p>6. This Decision shall be entered into the Book of Decisions of the Company.</p> |

Образложење

Одредбом члана 9. тачка 9.6 подтачка 34. Статута НИС а.д. Нови Сад је предвиђено да је Одбор директора НИС а.д. Нови Сад надлежан за припрему извештаја за Скупштину акционара у складу са Законом.

Сагласно одредбама члана 367. став 1. тачка 1) и 6), члана 398. став 1. тачка 8) Закона, Одбор директора акционарског друштва у обавези да за седницу Скупштине акционарима стави на располагање Годишњи извештај са мишљењем ревизора као и текст предлога Одлуке чије се доношење предлаже, са образложењем.

У складу са наведеним, Одбор директора НИС а.д. Нови Сад је размотрио Извештај независног ревизора KPMG d.o.o. Београд о извршеној ревизији Годишњег извештаја НИС а.д. Нови Сад за 2014. годину па је одлучио као у диспозитиву.

Rationale

Pursuant to the provisions of Article 9, Paragraph 9.6, Item 34 of the NIS j.s.c. Novi Sad Articles of Association, the Board of Directors of NIS j.s.c. Novi Sad is responsible for preparation of reports for the Shareholders' Assembly in compliance with the Law.

In accordance with the provisions of the Article 367, Paragraph 1, Item 1) and 6), Article 398, Paragraph 1, Item 8) of the Law, Board of Directors of a joint stock company is obliged to make available to the shareholders, in relation to a shareholders' assembly meeting, Annual Report along with the auditor's opinion, as well as the text of the draft decision proposed to be adopted, with a rationale.

In accordance with the above, the Board of Directors of NIS j.s.c. Novi Sad has considered the Report by the Independent Auditor KPMG d.o.o. Beograd on the Performed Audit of Annual Report of NIS j.s.c. Novi Sad for the year 2014 and decided decision as stated in the Disposition herein.

Председник Одбора директора / Chairman of the Board of Directors

Вадим Јаковљев / Vadim Yakovlev
(потпис и печат) / (signature and stamp)

Доставити:

1. Председнику и члановима Одбора директора НИС а.д. Нови Сад
2. Секретару Друштва
3. Архиви

To be served to:

1. The Chairman and members of the NIS j.s.c. Novi Sad Board of Directors
2. Corporate Secretary
3. Archive

НИС а.д. Нови Сад / NIS j.s.c. Novi Sad
Народног фронта 12 / Narodnog fronta 12
СКУПШТИНА АКЦИОНАРА / SHAREHOLDERS' ASSEMBLY
Број (No.): 70/SA-od/
Датум (Date):

На основу чланова 270, 271, 272, 274 и 329. став 1. тачка 7) Закона о привредним друштвима (Сл. Гласник РС бр. 36/2011, 99/2011, 83/2014 – др. закон и 5/2015; у даљем тексту: Закон), члана 65 Закона о тржишту капитала (Сл. Гласник РС бр. 31/2011), и члана 8. тачка 8.4 подтачка 7. Статута НИС а.д. Нови Сад (у даљем тексту: Друштво или НИС а.д. Нови Сад) бр. 70/SA-od/VI-11a од 30.06.2014. године (пречишћени текст), Политике дивиденди НИС а.д. Нови Сад усвојеној Одлуком Скупштине акционара НИС а.д. Нови Сад број 70/IV-8 од 25.06.2012. године, Скупштина акционара НИС а.д. Нови Сад, на VII редовној седници одржаној дана _____ године, донела је следећу

Pursuant to Articles 270, 271, 272, 274 and 329 Paragraph 1 Item 7 of the Law on Commercial Entities (Official Gazette of the Republic of Serbia, No. 36/2011, 99/2011, 83/2014 – other law and 5/2015; hereinafter referred to as: the "Law"), Article 65 of the Law on Capital Market (Official Gazette of the Republic of Serbia, No. 31/2011) and Article 8, Item 8.4. sub-item 7 of the Articles of Association of NIS j.s.c. Novi Sad (hereinafter: the Company or NIS j.s.c. Novi Sad), No. 70/SA-od/VI-11a, dated 30.06.2014 (consolidated text), Dividend Policy of NIS j.s.c. Novi Sad adopted under the Decision of the Shareholders' Assembly of NIS j.s.c. Novi Sad No. 70/IV-8 dated 25.07.2012, Shareholders' Assembly of NIS j.s.c. Novi Sad, at its VII Ordinary meeting, held on _____, passed the following

О Д Л У К У

о расподели добити за 2014. годину,
исплати дивиденди и утврђивању
укупног износа нераспоређене добити
НИС а.д. Нови Сад

1. Добит исказана у билансу успеха НИС а.д. Нови Сад за период од 1. јануара 2014. године до 31. децембра 2014. године у износу од РСД 30.559.237 (тридесет милиона петстопедесетдевет хиљада двестатридесетседам) хиљада динара распоређује се на следећи начин:

- 1) за исплату дивиденди акционарима НИС а.д. Нови Сад у укупном бруто износу од РСД 7.639.380 (седаммилиона шестотридесетдевет хиљада тринаест хиљада динара);
- 2) преостали износ добити за период од 1. јануара 2014. године до 31. децембра 2014. године у укупном износу од РСД 22.919.857 (двадесетдва милиона деветстодеветнаест хиљада

DECISION

on Profit Distribution for 2014, Dividend
Payment and Determining the Total Amount
of Retained Profit of NIS j.s.c. Novi Sad

1. The profit expressed in the income statement of NIS j.s.c. Novi Sad for the period from 1 January 2014 to 31 December 2014 in the amount of RSD 30,559,237 (thirty million five hundred fifty-nine thousand two hundred thirty-seven) thousand Dinars shall be distributed as follows:

- 1) for dividend payment to the shareholders of NIS j.s.c. Novi Sad in the total gross amount of RSD 7,639,380 (seven million six hundred thirty-nine thousand three hundred eighty thousand Dinars);
- 2) the remaining amount of profit for the period from 1 January 2014 to 31 December 2014 in the total amount of RSD 22,919,857 (twenty-two million nine hundred nineteen thousand eight hundred fifty-seven) thousand Dinars

осамстопедесетседам) хиљада динара остаје нераспоређен.

shall remain as retained profit.

2. Утврђује се укупан износ нераспоређене добити НИС а.д. Нови Сад у износу од РСД 105.346.867 (стопетмилиона тристачетрдесетшест хиљада осамстошездесетседам) хиљада динара.
 3. Одобрава се исплата дивиденди акционарима НИС а.д. Нови Сад у новцу, у укупном бруто износу од РСД 7.639.380 (седаммилиона шестотридесетдевет хиљада тристаосамдесет) хиљада динара, односно бруто износ по акцији од 46.85 РСД (четрдесетшест динара осамдесетпет пара) и овлашћује Одбор директора НИС а.д. Нови Сад да у складу са овом Одлуком одреди дан и поступак њене исплате акционарима Друштва.
 4. Право на дивиденду имају сви акционари Друштва – лица која су уписана у Централном регистру, депоу и клирингу хартија од вредности као законити имаоци акција НИС а.д. Нови Сад на Дан акционара VII редовне седнице Скупштине акционара Друштва (Дан дивиденде).
 5. Друштво се обавезује да обавести акционаре Друштва којима се исплаћује дивиденда у року од 15 дана од дана доношења ове Одлуке, сходном применом одредаба Закона о привредним друштвима о обавештавању акционара о седници Скупштине акционара Друштва.
 6. Ова Одлука ступа на снагу даном доношења.
 7. Ова Одлука биће уписана у Књигу одлука Друштва.
2. The total amount of retained profit of NIS j.s.c. Novi Sad in the amount of RSD 105,346,867 (one hundred five million three hundred forty-six thousand eight hundred sixty-seven) thousand Dinars is hereby determined.
 3. The dividend payment to the shareholders of NIS j.s.c. Novi Sad in cash, in the total gross amount of RSD 7,639,380 (seven million six hundred thirty-nine thousand three hundred eighty thousand Dinars, representing the gross amount per share of RSD 46.85 (forty-six dinars eighty five paras) is hereby approved and the Board of Directors of NIS j.s.c. Novi Sad is hereby authorized to to determine the date and procedure for the dividend payment to the shareholders of the Company in accordance with this Decision.
 4. All the shareholders of the Company – the persons registered with the Central Securities Depository and Clearing House as legal owners of NIS j.s.c. Novi Sad shares on the Shareholders' Day of the VII Ordinary meeting of the Shareholder's Assembly of the Company (Dividend Day) shall be entitled to dividend payment.
 5. The Company is obliged to notify the shareholders of the Company entitled to dividend payment within 15 days as of the passing the present Decision, in accordance with the provisions of the Law governing the notification of shareholders regarding the Meeting of the Company's Shareholders' Assembly.
 6. This Decision enters into force on the day of its passing.
 7. This Decision shall be entered into the Book of Decisions of the Company.

Образложење

На основу усвојених Финансијских извештаја НИС а.д. Нови Сад за годину која се завршила на дан 31. децембар 2014. године и Извештаја независног ревизора о ревизији Финансијских извештаја НИС а.д. Нови Сад за годину која се завршила на дан 31. децембар 2014. године, утврђено је да је

Rationale

Based on the adopted Financial Statements of NIS j.s.c. Novi Sad for the year which ended on 31 December 2014 and the Independent Auditor's Report on the Audit of Financial Statements of NIS j.s.c. Novi Sad for the year which ended on 31 December 2014, it was determined that NIS j.s.c Novi Sad generated

НИС а.д. Нови Сад за период од 1. јануара 2014. године до 31. децембра 2014. године остварио добит у износу од РСД 30.559.237 (тридесет милиона петстопедесетдевет хиљада двестатридесетседам) хиљада динара и да су се стекли услови за расподелу добити и исплату дивиденде акционарима Друштва у складу са одредбама члана 270 Закона.

На основу наведеног и одредаба чланова 270, 271, 272, 274 и 329. став 1. тачка 7) Закона о привредним друштвима и члана 8 тачка 8.4 подтачка 7 Статута НИС а.д. Нови Сад, Скупштина акционара НИС а.д. Нови Сад је одлучила као у диспозитиву.

profit in the amount of RSD 30,559,237 (thirty million five hundred fifty-five thousand two hundred thirty seven) thousand Dinars in the period from 1 January 2014 to 31 December 2014, and that the conditions for profit distribution and dividend payment to the shareholders of the Company in accordance with the provisions of Article 270 of the Law were met.

Based on the above and the provisions of Articles 270, 271, 272, 274 and 329 Paragraph 1 item 7) of the Law and Article 8 item 8.4 sub-item 7 of the Articles of Association of NIS j.s.c. Novi Sad, the Shareholders' Assembly of NIS j.s.c. Novi Sad decided as stated in the Disposition herein.

Председник Скупштине акционара / Chairman of the Shareholders' Assembly

/
(потпис и печат) / (signature and seal)

Доставити:

1. Акционарима
2. Председнику и члановима Одбора директора НИС а.д. Нови Сад
3. Секретару Друштва
4. Архиви

To be served to:

1. Shareholders
2. Chairman and members of the NIS j.s.c. Novi Sad Board of Directors
3. Corporate Secretary
4. Archives



НИС а.д. Нови Сад / NIS j.s.c. Novi Sad
Народног фронта 12 / 12 Narodnog fronta St.
ОДБОР ДИРЕКТОРА / BOARD OF DIRECTORS
Број (№):85/OD-od/LVII-10/1
Датум (Date): 15.05.2015

На основу члана 9 тачке 9.6 подтачке 6 Статута НИС а.д. Нови Сад (у даљем тексту: Друштво или НИС а.д. Нови Сад) бр. 70/SA-od/VI-11а од 30.06.2014. године (пречишћени текст), Одбор директора НИС а.д. Нови Сад, на LVII писаној седници одржаној дана 15.05.2015. године, донео је следећу:

Pursuant to Article 9, Item 9.6, Subitem 6 of the Articles of Association of NIS j.s.c. Novi Sad (hereinafter referred to as: the Company or NIS j.s.c. Novi Sad), No. 70/SA-od/VI-11a dated 30.06.2014 (consolidated text), the NIS j.s.c. Novi Sad Board of Directors at its LVII correspondence meeting held on 15.05.2015, passed the following:

О Д Л У К У
о разматрању Финансијских извештаја
НИС а.д. Нови Сад за 3 месеца 2015.
године

DECISION
on reviewing of the Financial Statements
of NIS j.s.c. Novi Sad for 3 months of 2015

1. Усвајају се Финансијски извештаји НИС а.д. Нови Сад за 3 месеца 2015. године.
2. Уз ову Одлуку прилажу се Финансијски извештаји НИС а.д. Нови Сад за 3 месеца 2015. године, који чине њен саставни део.
3. Ова Одлука ступа на снагу даном доношења.
4. Ова Одлука биће уписана у Књигу одлука Друштва.

1. The Financial Statements of NIS j.s.c. Novi Sad for 3 months of 2015 are hereby adopted.
2. The Financial Statements of NIS j.s.c. Novi Sad for 3 months of 2015 are enclosed to this Decision and constitute its integral part.
3. This Decision enters into force on the day of its passing.
4. This Decision shall be entered into the Book of Decisions of the Company.

Образложење

Rationale

На основу члана 9 тачке 9.6 подтачке 6 Статута НИС а.д. Нови Сад, Одбор директора НИС а.д. Нови Сад је размотрио Финансијске извештаје НИС а.д. Нови Сад за 3 месеца 2015. године па је одлучио као у диспозитиву.

Pursuant to Article 9, Item 9.6, Subitem 6 of the Articles of Association of NIS j.s.c. Novi Sad, the NIS j.s.c. Novi Sad Board of Directors reviewed the Financial Statements of NIS j.s.c. Novi Sad for 3 months of 2015 and decided as stated in the Disposition herein.

Председник Одбора директора / Chairman of the Board of Directors

Вадим Јаковљев / Vadim Yakovlev
(потпис и печат) / (signature and seal)

Доставити:

1. Председнику и члановима Одбора директора НИС а.д. Нови Сад
2. Секретару Друштва
3. Архиви

To be served to:

1. Chairman and members of the NIS j.s.c. Novi Sad Board of Directors
2. Corporate Secretary
3. Archives



НИС а.д. Нови Сад / NIS j.s.c. Novi Sad
Народног фронта 12 / 12 Narodnog fronta St.
ОДБОР ДИРЕКТОРА / BOARD OF DIRECTORS
Број (№):85/OD-od/LVII-10/2
Датум (Date): 15.05.2015

На основу члана 9 тачке 9.6 подтачке 6 Статута НИС а.д. Нови Сад (у даљем тексту: Друштво или НИС а.д. Нови Сад) бр. 70/SA-od/VI-11а од 30.06.2014. године (пречишћени текст), Одбор директора НИС а.д. Нови Сад, на LVII писаној седници одржаној дана 15.05.2015. године, донео је следећу:

Pursuant to Article 9, Item 9.6, Subitem 6 of the Articles of Association of NIS j.s.c. Novi Sad (hereinafter referred to as: the Company or NIS j.s.c. Novi Sad), No. 70/SA-od/VI-11a dated 30.06.2014 (consolidated text), the NIS j.s.c. Novi Sad Board of Directors at its LVII correspondence meeting held on 15.05.2015, passed the following:

ОДЛУКУ
о разматрању Консолидованих
финансијских извештаја
НИС а.д. Нови Сад за 3 месеца 2015.
године

DECISION
on reviewing of the Consolidated
Financial Statements of NIS j.s.c. Novi Sad
for 3 months of 2015

1. Усвајају се Консолидовани финансијски извештаји НИС а.д. Нови Сад за 3 месеца 2015. године.
2. Уз ову Одлуку прилажу се Консолидовани финансијски извештаји НИС а.д. Нови Сад за 3 месеца 2015. године, који чине њен саставни део.
3. Ова Одлука ступа на снагу даном доношења.
4. Ова Одлука биће уписана у Књигу одлука Друштва.

1. The Consolidated Financial Statements of NIS j.s.c. Novi Sad for 3 months of 2015 are hereby adopted.
2. The Consolidated Financial Statements of NIS j.s.c. Novi Sad for 3 months of 2015 are enclosed to this Decision and constitute its integral part.
3. This Decision enters into force on the day of its passing.
4. This Decision shall be entered into the Book of Decisions of the Company.

Образложење

Rationale

На основу члана 9 тачке 9.6 подтачке 6 Статута НИС а.д. Нови Сад, Одбор директора НИС а.д. Нови Сад је размотрио Консолидоване финансијске извештаје НИС а.д. Нови Сад за 3 месеца 2015. године па је одлучио као у диспозитиву.

Pursuant to Article 9, Item 9.6, Subitem 6 of the Articles of Association of NIS j.s.c. Novi Sad, the NIS j.s.c. Novi Sad Board of Directors reviewed the Consolidated Financial Statements of NIS j.s.c. Novi Sad for 3 months of 2015 and decided as stated in the Disposition herein.

Председник Одбора директора / Chairman of the Board of Directors

Вадим Јаковљев / Vadim Yakovlev
(потпис и печат) / (signature and seal)

Доставити:

1. Председнику и члановима Одбора директора НИС а.д. Нови Сад
2. Секретару Друштва
3. Архиви

To be served to:

1. Chairman and members of the NIS j.s.c. Novi Sad Board of Directors
2. Corporate Secretary
3. Archives



НИС а.д. Нови Сад / NIS j.s.c. Novi Sad
Народног фронта 12 / Narodnog fronta 12
ОДБОР ДИРЕКТОРА / BOARD OF DIRECTORS
Број (№): 85/OD-od/LVII-10/3
Датум (Date): 15.05.2015

На основу члана 398. став 1. тачка 6) и тачка 17) Закона о привредним друштвима (Сл. Гласник РС бр. 36/2011, 99/2011, 83/2014 – др. Закон и 5/ 2015) и члана 9. тачка 9.6. подтачка 9 и тачка 9.10 Статута НИС а.д. Нови Сад (у даљем тексту Друштво или НИС а.д. Нови Сад) бр. 70/SA-od/VI-11a од 30.06.2014. године (пречишћени текст), Одбор директора НИС а.д. Нови Сад, на LVII писаној седници одржаној дана 15.05.2015. године, донео је следећу:

Pursuant to the Article 398 Paragraph 1 Item 6) and 17) of Law on Commercial Entities (Official Gazette of the Republic of Serbia No. 36/2011 No. 99/2011, No. 83/2014 – other law and 5/ 2015) and Article 9 Item 9.6 Subitem 9 and Item 9.10 of the Articles of Association of NIS j.s.c. Novi Sad (hereinafter: Company or NIS j.s.c. Novi Sad) No. 70/SA-od/VI-11a dated 30/06/2014 (consolidated text), NIS j.s.c. Novi Sad Board of Directors at its LVII correspondence meeting held on 15.05.2015, passed the following:

ОДЛУКУ
о разматрању Кварталног извештаја
НИС а.д. Нови Сад за први квартал 2015.
године

DECISION
on reviewing the Quarterly Report
of NIS j.s.c. Novi Sad for the first quarter of
2015

1. Усваја се Квартални извештај НИС а.д. Нови Сад за први квартал 2015. године.
2. Уз ову Одлуку прилаже се Квартални извештај НИС а.д. Нови Сад за први квартал 2015. године, који чини њен саставни део.
3. Ова Одлука ступа на снагу даном доношења.
4. Ова Одлука биће уписана у Књигу одлука Друштва.

1. The Quarterly Report of NIS j.s.c. Novi Sad for the first quarter of 2015 is hereby adopted.
2. The Quarterly Report of NIS j.s.c. Novi Sad for the first quarter of 2015 is enclosed to this Decision and constitutes its integral part.
3. This Decision enters into force on the day of its passing.
4. This Decision shall be entered into the Book of Decisions of the Company.

Образложење

Rationale

У складу са одредбама члана 398. став 1. тачка 6) и тачка 17) Закона о привредним друштвима и члана 9. тачка 9.6. подтачка 9. Статута НИС а.д. Нови Сад, предвиђено је да Одбор директора НИС а.д. Нови Сад, између осталог, одлучује о усвајању периодичних извештаја о пословању (кварталних и полугодишњих) чије усвајање није у надлежности Скупштине акционара НИС а.д. Нови Сад.

Pursuant to Article 398 Paragraph 1 Items 6) and 17) of the Law on Commercial Entities and Article 9 Item 9.6 Subitem 9 of the Articles of Association of NIS j.s.c. Novi Sad, it is stipulated that the Board of Directors of NIS j.s.c. Novi Sad shall, inter alia, make decision on the adoption of interim reports (quarterly and semi-annual) which adoption is out of the competence of the Shareholders Assembly of NIS j.s.c. Novi Sad.

У складу са наведеним, Одбор директора НИС а.д. Нови Сад је одлучио је као у диспозитиву.

In accordance with the above, the Board of Directors of NIS j.s.c. Novi Sad has decided as stated in the Disposition herein.

Председник Одбора директора / Chairman of the Board of Directors

Вадим Јаковљев / Vadim Yakovlev
(потпис и печат) / (signature and stamp)

Доставити:

1. Председнику и члановима Одбора директора НИС а.д. Нови Сад
2. Секретару Друштва
3. Архиви

To be served to:

1. Chairman and members of NIS j.s.c. Novi Sad Board of Directors
2. Corporate Secretary
3. Archive